

امتحانات البكالوريا
الامتحان الجهوي الموحد الخاص بالمترشحين الأحرار
الدورة الاستدراكية : يوليوز 2009

المملكة المغربية
وزارة التربية الوطنية و التعليم العالي
وتكوين الأطر و البحث العلمي
كتابة الدولة المكلفة بالتعليم المدرسي
الأكاديمية الجهوية للتربية و التكوين
لجهة طنجة - تطوان
ق.ش.ت.خ.م.أ.ت
مصلحة الإمتحانات

_ الأداب و ع . الإنسانية بمسلكها
_ العلوم الرياضية بمسلكها
_ الفنون التطبيقية

شعبة : _ ع . اقتصاد والتدبير بمسلكها
_ ع . التجريبية بمسلكها
_ العلوم والتكنولوجيات بمسلكها

مادة : اللغة الأجنبية الأولى

4_3

المعامل :

مدة الإنجاز : 2 س

www.9alami.com

1
2

TEXTE :

Le lendemain Rastignac s'habilla fort élégamment, et alla, vers trois heures de l'après midi, chez madame de Restaud, en se livrant pendant la route à ces espérances étourdiment folles qui rendent la vie des jeunes gens si belles d'émotions : ils ne calculent alors ni les obstacles ni les dangers, ils voient en tout le succès, poétisent leur existence par le seul jeu de leur imagination, et se font malheureux ou tristes par le renversement de projets qui ne vivaient encore que dans leurs désirs effrénés ; s'ils n'étaient pas ignorants et timides, le monde social serait impossible. Eugène marchait avec mille précautions pour ne se point croter, mais il marchait en pensant à ce qu'il dirait à madame de Restaud, il s'approvisionnait d'esprit, il inventait les reparties d'une conversation imaginaire, il préparait ses mots fins, ses phrases à la Talleyrand, en supposant de petites circonstances favorables à la déclaration sur laquelle il fondait son avenir. Il se crotta, l'étudiant, il fut forcé de faire cirer ses bottes et brosser son pantalon.

Enfin il arriva rue du Helder et demanda la comtesse de Restaud. Avec la rage froide d'un homme sûr de triompher un jour, il reçut le coup d'œil méprisant des gens qui l'avaient vu traversant la cour à pied, sans avoir entendu le bruit d'une voiture à la porte. Ce coup d'œil lui fut d'autant plus sensible qu'il avait déjà compris son infériorité en entrant dans cette cour, où piaffait un beau cheval richement attelé à l'un de ces cabriolets pimpants qui affichent le luxe d'une existence dissipatrice, et sous-entendent l'habitude de toutes les félicités parisiennes. Il se mit, à lui tout seul, de mauvaise humeur.

www.9alami.com

I – Etude de texte (10 pts)

1. Présentez l'auteur de ce texte (nom, prénom, dates et lieux de naissance et de décès) et donnez les titres de deux de ses œuvres. (Le Père Goriot à part)
2. Répondez aux questions suivantes pour situer cet extrait dans l'œuvre :
 - a. Grâce à qui et où Rastignac avait-t-il fait connaissance avec madame de Restaud ?
 - b. Qui est madame de Restaud ?
3. « Rastignac s'habilla fort élégamment. »
le mot souligné dans cet énoncé appartient au niveau de langue :
 - a. soutenu
 - b. courant
 - c. familier

Recopiez la bonne réponse.
4. Pourquoi Rastignac s'habilla-t-il élégamment ?
5. a. D'après l'auteur, les jeunes gens comme Rastignac sont-ils réalistes ?
b. Justifiez votre réponse à l'aide de deux énoncés tirés du texte.
6. « Eugène marchait avec mille précautions. »
La figure de style soulignée dans cet énoncé est :
 - a. une comparaison ;
 - b. une hyperbole ;
 - c. une métaphore

Recopiez la bonne réponse.
7. A quoi Rastignac pensait-il en cours de route ?
8. Relevez dans le texte deux mots ou énoncés appartenant au champ lexical de la richesse.

II – Production écrite (10 pts)

Sujet : « Dans notre société, on respecte beaucoup les gens qui s'habillent bien » dit-on.

Partagez-vous ce point de vue ?

Développez votre réflexion en vous appuyant sur des arguments et des exemples précis.

N.B Lors de la correction, on tiendra compte des capacités suivantes :

- respecter les paramètres de la situation de communication ; 2 pts
- appliquer les règles fondamentales d'écriture et de composition des textes ; 3 pts
- s'exprimer correctement ; 3 pts
- traiter le sujet de manière personnelle, originale ; 1 pt
- présenter convenablement la copie. 1 pt

امتحانات البكالوريا
الامتحان الجهوي الموحد الخاص بالمترشحين لاجرار
الدورة الاستدراكية : يوليوز 2009

المملكة المغربية
وزارة التربية الوطنية و التعليم العالي
وتكوين الأطر و البحث العلمي
كتابة الدولة المكلفة بالتعليم المدرسي
الأكاديمية الجهوية للتربية و التكوين
لجهة طنجة - تطوان
ق.ش.ت.خ.ع.إ.ت
مصلحة الامتحانات

مسلك : - ع. اقتصاد والتدبير بمسلكها
- ع. التجريبية بمسلكها
- الأدب و ع. الإنسانية بمسلكها
- العلوم الرياضية بمسلكها
- العلوم والتكنولوجيات بمسلكها
- الفنون التطبيقية

مادة : اللغة الأجنبية الأولى

المعامل : 3_4

عناصر الإجابة وسلم التنقيط

www.9alami.com

Eléments de réponse (à titre indicatif) + barème

I – Etude de texte (10 pts)

1. Balzac ; Honoré ; 1799 ; Tours ; 1850 ; Paris ; Le Médecin de campagne ; Le Curé de village. (0,5 x 8) 2 pts
2. a. ... grâce à sa cousine Madame de Beauséant (0,5), au bal auquel elle l'a invité. (0,5) 1 pt
b. Anastasie de Restaud est l'épouse du conte de Restaud. Elle est la fille du père Goriot. Sa sœur est Madame de Nucingen (Delphine). Pour l'amour de l'argent, elle sacrifie son père. 1 pt
3. a. soutenu.
4. ... il est l'invité de Madame de Restaud : il va chez elle. 1 pt
5. a. Non (0,5) 1 pt
b. * « Ils ne calculent ni les obstacles ni les danger. » 1 pt
* « Ils voient en tout le succès. »
* « ... poétisent leur existence par le seul jeu de leur imagination. »
* « ... se font malheureux ou tristes par le renversement de projets. » (0,25 x 2)
6. b. une hyperbole. 1 pt
7. ... à ce qu'il dirait à Mme de Restaud. 1 pt
8. beau cheval richement attelé ; cabriolets pimpants ; afficher le luxe ; existence dissipatrice ; félicités parisiennes. (0,5 x 2) 1 pt

II – Production écrite (10 pts)

Lors de la correction, on tiendra compte des capacités suivantes :

- respecter les paramètres de la situation de communication ; 2 pts
- appliquer les règles fondamentales d'écriture et de composition des textes ; 3 pts
- s'exprimer correctement ; 3 pts
- traiter le sujet de manière personnelle, originale ; 1 pt
- présenter convenablement la copie. 1 pt

N.B. Il est recommandé d'éviter tout recours injustifié à la mention « hors-sujet ».

www.9alami.com

امتحانات البكالوريا
الامتحان الجهوي الموحد الخاص بالمترشحين الأحرار
الدورة الاستدراكية : يوليوز 2009

المملكة المغربية
وزارة التربية الوطنية و التعليم العالي
وتكوين الأطر و البحث العلمي
كتابة الدولة المكلفة بالتعليم المدرسي
الأكاديمية الجهوية للتربية و التكوين
لجهة طنجة - تطوان
ق.ش.ت.خ.م.أ.ت
مصلحة الإمتحانات

مادة : اللغة الأجنبية الأولى

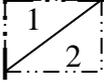
شعبة : - التعليم الأصيل بمسلكيه

3

المعامل :

2 س

مدة الإجاز :



www.9alami.com

TEXTE :

Le père Goriot, vieillard de soixante-neuf ans environ, s'était retiré chez madame Vauquer, en 1813, après avoir quitté les affaires. Il y avait d'abord pris l'appartement occupé par madame Couture, et donnait alors douze cents francs de pension, en homme pour qui cinq louis de plus ou de moins étaient une bagatelle. Madame Vauquer avait rafraîchit les trois chambres de cet appartement moyennant une indemnité préalable qui paya, dit-on, la valeur d'un méchant ameublement composé de rideaux en calicot jaune, de fauteuils en bois verni couverts en velours d'Utrecht, de quelques peintures à la colle, et de papiers que refusaient les cabarets de la banlieue. Peut-être l'insouciant générosité que mit à se laisser attraper le père Goriot, qui vers cette époque était respectueusement nommé monsieur Goriot, le fit-elle considérer comme un imbécile, qui ne connaissait rien aux affaires. Goriot vint muni d'une garde-robe bien fournie, le trousseau magnifique du négociant qui ne se refuse rien en se retirant du commerce. Madame Vauquer avait admiré dix-huit chemises de demi-hollande, dont la finesse était d'autant plus remarquable que le vermicellier portait sur son jabot dormant deux épingles unies par une chaînette, et dont chacune était montée d'un gros diamant. Habituellement vêtu d'un habit bleu-barbeau, il prenait chaque jour un gilet de piqué blanc, sous lequel fluctuait son ventre piriforme et proéminent, qui faisait rebondir une lourde chaîne d'or garnie de breloques.

www.9alami.com

I – Etude de texte (10 pts)

1. Présentez l'auteur de ce texte (nom, prénom, dates et lieux de naissance et de décès) et donnez les titres de deux de ses œuvres. (Excepté le Père Goriot).
2. Que faisait le père Goriot avant de venir s'installer chez Mme Vauquer ?
3. Qui est Mme Vauquer ?
4. Le père Goriot se comporte en homme généreux. Relevez dans le texte un énoncé qui le montre.
5. a. « Peut-être l'insouciance générosité que mit à se laisser attraper le père Goriot , ...le fit-elle considérer comme un imbécile. »
La figure de style soulignée dans cet énoncé est :
a. une hyperbole b. une comparaison c. une métaphore.
Recopiez la bonne réponse.
- b. Quel effet l'auteur cherche-t-il à produire à l'aide de cette image ?
6. a. Le père Goriot est-il un homme riche ?
b. Justifiez votre réponse en relevant deux indices dans le texte.
7. Relevez dans le texte 4 mots appartenant au lexique des habits (les vêtements).
8. « Son ventre piriforme et proéminent. »
Cette description du père Goriot est-elle valorisante ou dévalorisante ?
9. Quelle impression se dégage du portrait du père Goriot ?

II – Production écrite (10 pts)

Sujet : Certains disent qu'il faut laisser les vieux vivre seuls. D'autres affirment qu'il est nécessaire de les laisser vivre au sein de la famille.
Quel est votre point de vue ?
Développez votre réflexion en vous appuyant sur des arguments et des exemples précis.

- N.B** Lors de la correction, on tiendra compte des capacités suivantes :
- respecter les paramètres de la situation de communication ; 2 pts
 - appliquer les règles fondamentales d'écriture et de composition des textes ; 3 pts
 - s'exprimer correctement ; 3 pts
 - traiter le sujet de manière personnelle, originale ; 1 pt
 - présenter convenablement la copie. 1 pt
-

امتحانات البكالوريا
الامتحان الجهوي الموحد الخاص بالمترشحين الأحرار
الدورة الاستدراكية : يوليوز 2009

المملكة المغربية
وزارة التربية الوطنية و التعليم العالي
وتكوين الأطر و البحث العلمي
كتابة الدولة المكلفة بالتعليم المدرسي
الأكاديمية الجهوية للتربية و التكوين
لجهة طنجة - تطوان
ق.ش.ت.خ.م.أ.ت
مصلحة الامتحانات

مادة : اللغة الأجنبية الأولى
المعامل : 3

شعبة : - التعليم الأصيل بمسلكه

عناصر الإجابة وسلم التنقيط

Eléments de réponse (à titre indicatif) + barème

I – Etude de texte (10 pts)

1. Balzac ; Honoré ; 1799 ; Tours ; 1850 ; Paris ; César Birotteau ; Les Chouans (0,25 x 8) 2 pts
2. Négociant (le commerce, vermicellier, homme d'affaires) 1 pt
3. Veuve ; propriétaire de la pension Vauquer, la cinquantaine ... 1 pt
4. « donnait douze cents francs de pension ... en homme pour qui cinq louis de plus ou de moins étaient une bagatelle. »
« Peut être l'innocente générosité... » 1 pt
5. a. b. une comparaison 1 pt
b. La confusion dans l'esprit cupide de Mme Vauquer entre générosité et imbécillité. 0,5
6. a. Oui (,05) 0,5
b. « Il avait pris un appartement ... douze cents francs de pension. » 0,5
« Goriot vint muni d'une garde-robe bien fourni. »
« ... le trousseau magnifique du négociant qui ... »
« ... chaîne ... »
« Gros diamant » ; lourde chaîne d'or (0,25 x 2)
7. Garde-robe ; trousseau ; chemise ; habit bleu-bardeau ; gilet (0,25 x 4) 1 pt
8. Dévalorisante. 1 pt
9. Vieux commerçant riche et généreux exhibant avec ostentation ses richesses. 0,5

II – Production écrite (10 pts)

On tiendra compte des capacités suivantes :

- respecter les paramètres de la situation de communication ; 2 pts
- appliquer les règles fondamentales d'écriture et de composition des textes ; 3 pts
- s'exprimer correctement ; 3 pts
- traiter le sujet de manière personnelle, originale ; 1 pt
- présenter convenablement la copie. 1 pt

N.B. Il est recommandé d'éviter tout recours injustifié à la mention « hors-sujet ».